



پڑھنے کا معیار

مرجگه تلاش کیا Author: Sukhada Rahalkar

Illustrator: Sukhada Rahalkar

**Translator:** Reyazuddin



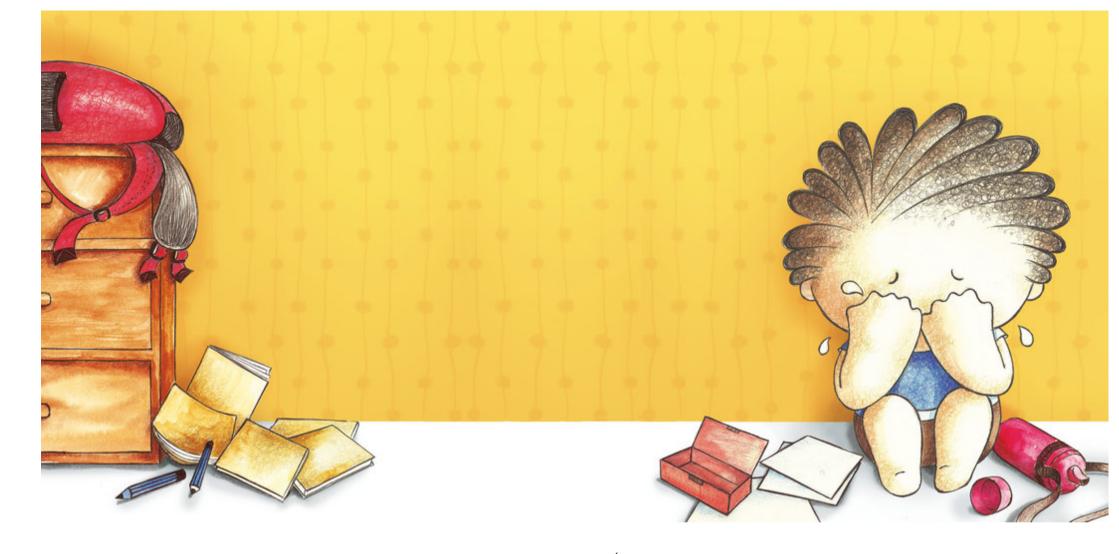
یہاں نہیں، وہاں نہیں تم کہاں گم ہوگئے ہو؟



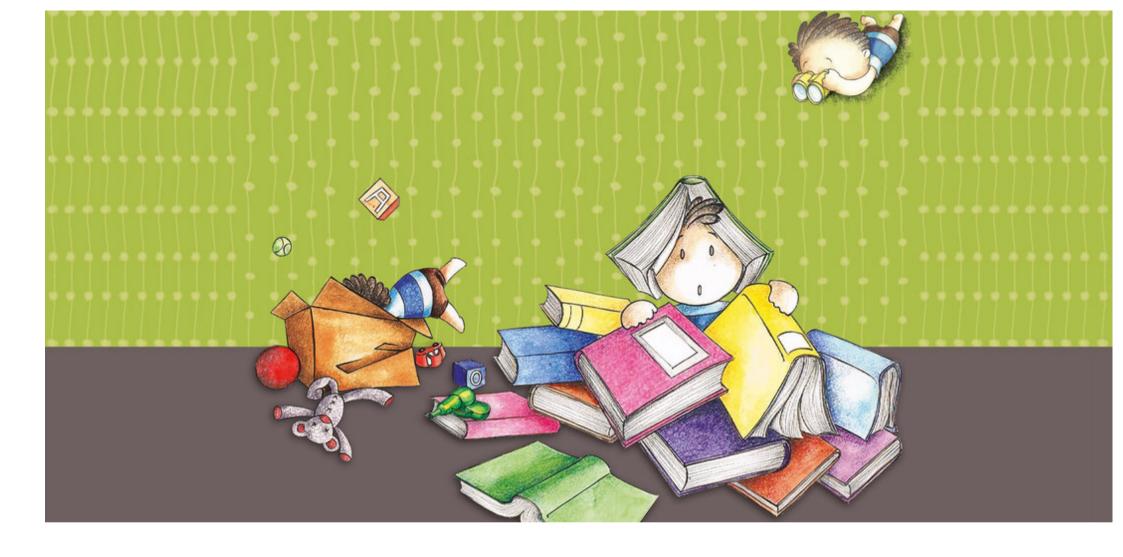
صوفے کے اوپر نہیں بستر کے نیچے بھی نہیں



ڈٹے کے اندر بھی نہیں میری بہن کے فراک میں بھی نہیں



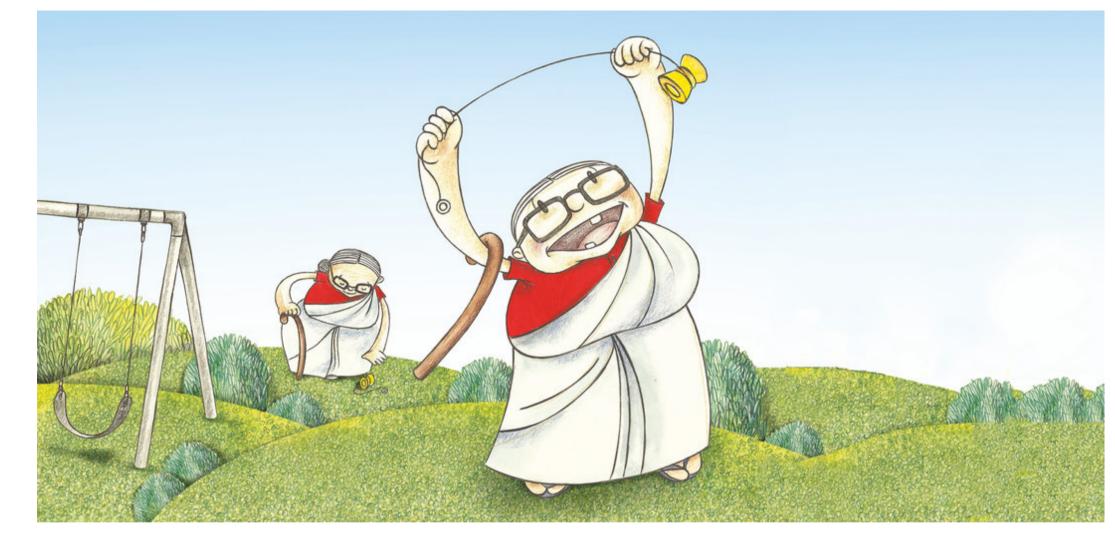
میرے تکیے کے نیچے نہیں، میرے بیگ میں بھی نہیں اوہنہ، اوہنہ، تم کہاں چلے گئے؟



میں نے ہر ایک کمرے میں تلاش کیا میں نے ہر ایک کتاب کے نیچے دیکھا



میں نے کرسی کے نیچے تلاش کیا میں نے اسٹول کے نیچے بھی دیکھا تم کہاں گم ہوگئے؟



سیرسے لونٹے کے بعد نانی نے کہا، "دیکھویہ، مجھے پارک میں کیا ملا؟



یہ لہراتا ہے، اچھلتا کودتا ہے گول گول گھومتا ہے، یہ جھولتا بھی ہے ہا ہا ہا، ہی ہی ہی، گول گول! ھی ھی ھا!!! لہراتا ہے!!



اوہ نانی، آپ کتنی اچھی ہیں آپ نے میرا پیارا یو یو ڈھونڈنکالا



یویو؟ کتنا اچھا نام ہے یہ، کتنا دلچسپ یہ کھلونا ہے میں اس سے کھیلنا چاہتی ہوں، مجھے اس سے کھیل کر بہت مزہ آتا ہے



ہنستے ہنستے، مستی کرتے نانی میرے پیارے سے کھلونے سے کھیلتی رہیں پورے دن



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

## **Story Attribution:**

This story: برجلَّه تلاش كيا is translated by <u>Reyazuddin</u> . The © for this translation lies with Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Lost and Found</u>', by <u>Sukhada Rahalkar</u> . © Pratham Books , 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## Other Credits:

'Har Jagah Talaash Kiya' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. The development of this book has been supported by Parag (Promoting Innovative Publishing in Education), an initiative of Tata Trusts. www.prathambooks.org

## **Images Attributions:**

Cover page: <u>Boy searching for something in a pile</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>Boy thinking</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Boy looking for something in a box and under a baby</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>Boy crying</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>Boy looking for something in a pile</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>Boy pushing a sofa and carrying a stool</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: <u>Old lady holding a yo-yo</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>Old lady playing with a yo-yo</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>Old lady playing with a yo-yo</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Boy hugging old lady holding a yo-yo, by Sukhada Rahalkar © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="link">link</a>.

## **Images Attributions:**

Page 11: <u>Boy and old lady playing with a yo-yo</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Boy looking upset and old lady playing with a yo-yo on a rocking chair</u>, by <u>Sukhada Rahalkar</u> © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!